



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 February 2005

Пятьдесят девятая сессия
Пункт 85 *e* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[*по докладу Второго комитета (A/59/483/Add.5)*]

59/235. Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 58/242 от 23 декабря 2003 года и другие резолюции, касающиеся Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹,

ссылаясь также на свою резолюцию 58/211 от 23 декабря 2003 года, в которой она провозгласила 2006 год Международным годом пустынь и опустынивания,

вновь подтверждая, что опустынивание представляет собой серьезное препятствие на пути устойчивого развития и способствует снижению продовольственной безопасности, усилению голода и обострению нищеты — факторам, которые могут вызывать социальную, экономическую и политическую напряженность, включая вынужденную миграцию и конфликты, и что Конвенция является одним из важных инструментов для искоренения нищеты,

вновь подтверждая также универсальный характер участия в Конвенции и признавая, что опустынивание и засуха являются проблемами, имеющими глобальные масштабы, поскольку они затрагивают все регионы мира,

отмечая, что оперативное и эффективное осуществление Конвенции способствовало бы достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций²,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

² См. резолюцию 55/2.

особо отмечая необходимость выделения достаточных ресурсов на решение проблемы деградации почв, в первую очередь опустынивания и обезлесения, которая является центральным направлением деятельности Глобального экологического фонда,

подчеркивая необходимость дальнейшей диверсификации источников финансирования для решения проблемы деградации почв в соответствии со статьями 20 и 21 Конвенции,

1. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря³;
2. *подчеркивает* важность осуществления Конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹, для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций², и в этой связи призывает все правительства принимать дополнительные меры для активизации осуществления Конвенции;
3. *предлагает* Генеральному секретарю должным образом учитывать роль и место Конвенции в ведущейся работе в рамках подготовки к проведению в 2005 году пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, включая доклад Проекта тысячелетия;
4. *предлагает* Глобальному экологическому фонду укреплять центральное направление своей деятельности, заключающееся в решении проблемы деградации почв, в первую очередь опустынивания и обезлесения;
5. *с интересом принимает к сведению* предпринимаемые усилия по диверсификации источников финансовых ресурсов для содействия осуществлению мероприятий, направленных на борьбу с опустыниванием и нищетой;
6. *предлагает* сообществу доноров расширять оказываемую ими помощь Конвенции в целях привлечения внимания международного сообщества к проблеме деградации почв и опустынивания, что будет способствовать улучшению устойчивого освоения засушливых земель и состояния окружающей среды во всем мире;
7. *предлагает* секретариату Глобального экологического фонда и секретариату Конвенции оперативно завершить подготовку проекта меморандума о взаимопонимании и представить его Конференции сторон, как это предписывается решением 6/COP.6 Конференции сторон от 3 сентября 2003 года⁴, для рассмотрения и принятия Конференцией сторон Конвенции и Советом Глобального экологического фонда;
8. *принимает к сведению* решение 23/COP.6 Конференции сторон от 5 сентября 2003 года о программе и бюджете на двухгодичный период 2004–2005 годов⁴ как свидетельство продолжающихся усилий Конференции сторон по проведению всеобъемлющего обзора функций секретариата, которые определены в пункте 2 статьи 23 Конвенции, и ожидает представления результатов обзора на седьмой сессии Конференции сторон Конвенции;

³ См. A/59/197, раздел II.

⁴ См. ICCD/COP(6)/11/Add.1.

9. *настоятельно призывает* фонды и программы Организации Объединенных Наций, бреттон-вудские учреждения, страны-доноры и другие учреждения, занимающиеся проблемами развития, включить меры в поддержку осуществления Конвенции в свои стратегии для содействия достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия;

10. *призывает* правительства в сотрудничестве, в надлежащих случаях, с соответствующими многосторонними организациями, включая учреждения-исполнители Глобального экологического фонда, включить вопросы опустынивания в свои планы и стратегии обеспечения устойчивого развития;

11. *рекомендует* всем странам выступать со специальными инициативами в ознаменование Международного года пустынь и опустынивания и по возможности вносить свой вклад в процесс подготовки к нему;

12. *вновь обращается* ко всем сторонам с предложением оперативно и в полном объеме выплатить причитающиеся взносы в основной бюджет Конвенции на двухгодичный период 2004–2005 годов и настоятельно призывает все стороны, которые еще не выплатили свои взносы за 1999 год и/или двухгодичные периоды 2000–2001 и 2002–2003 годов, сделать это как можно скорее, с тем чтобы обеспечить непрерывность поступления денежных средств, необходимых для финансирования текущей работы Конференции сторон, секретариата и Глобального механизма;

13. *призывает* правительства и предлагает многосторонним финансовым учреждениям, региональным банкам развития, региональным организациям экономической интеграции и всем другим заинтересованным организациям, а также неправительственным организациям и частному сектору вносить щедрые взносы в Общий фонд, Вспомогательный фонд и Специальный фонд согласно соответствующим пунктам финансовых правил Конференции сторон⁵ и приветствует финансовую поддержку, уже оказываемую некоторыми странами;

14. *принимает к сведению* информацию о текущей работе группы связи секретариатов и отделений соответствующих вспомогательных органов Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁶, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, и Конвенции о биологическом разнообразии⁷ и рекомендует далее продолжать сотрудничество в целях усиления взаимодополняемости этих секретариатов при уважении их независимого правового статуса;

15. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

⁵ ICCD/COP(1)/11/Add.1 и Corr.1, решение 2/COP.1, приложение, пункты 7–11.

⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

⁷ *Ibid.*, vol. 1760, No. 30619.

16. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой сессии подпункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке».

*75-е пленарное заседание,
22 декабря 2004 года*